Capítulo: 01

Mushoku tensei: Eris wa honki de kiba wo togu

RAKUEN TRANSLATIONS

BOKUGEN TRANSLATIONS

Traducción: Jars / Pipe

Corrección: Jars

Limpieza: Papo41

Redibujo: Papo41

Typesetter: Unknown / Daarkai

Descensura: Seckroo

PUEDES LEER NUESTOS MANGAS ANTES EN:
BOKUGENTS.COM

discord.gg/wXyFSuxYPe
/BokugenBoys
discord.gg/SDWHKAN

LA TIERRA SAGRADA DE LAS ESPADAS
EL LUGAR EN DONDE EL PRIMER DIOS DE LA ESPADA FUNDÓ SU ESCUELA Y LE ENSEÑÓ A SUS DISCÍPULOS
¡SPIN-OFF DE "MUSHOKU TENSEI"!
UN LUGAR DE DESTINO Y PARTIDA PARA LOS ESPADA-CHINES
ESTA HISTORIA DA INICIO CON LA LLEGADA DE UNA JOVEN A ESTAS TIERRAS

LAS FIERAS HAMBRIENTAS
DE AMBICIÓN
AFILAN SUS COLMILLOS
EN LA TIERRA SAGRADA DE LAS ESPADAS
CAPÍTULO 1: MUSHOKU TENSEI: ERIS EN SERIO AFILA SUS COLMILLOS
無職転生
〜エリスは本気で牙を砥ぐ〜
〈原作〉理不尽な孫の手 〈構成〉丘野優 〈作画〉日崖タケ 〈キャラクター原案〉シロタカ
累計1000万部突破の大人気シリーズ、
外伝始動!!
© Rifujin na Magonote 2022 Licensed by KADOKAWA CORPORATION

HAY UNA ESCENA QUE NO PUEDO OLVIDAR
RU...
DEUS...
RU-DEUS...
SE ATASCA EN MI MENTE Y NO PUEDO ARRAN-CARLA
SIN IMPORTAR CUÁNTO LO INTENTE

ESA ESCENA ES...
AA
AAA
AA
AAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAA

ハッ
HAA
HA
HAA
HAA
HIJA DE LA FAMILIA GREYRAT
ERIS BOREAS GREYRAT
HAA
HAA
ESTE LUGAR ES...
...
ERIS
GHISLAINE

HOY TAMBIÉN HAS TENIDO UNA HORRIBLE PESADILLA
¿DE NUEVO ERA LA MISMA?
BUENO... SÍ
REINA ESPADACHÍNA GHISLAINE
CUANDO RUDEUS ES HERIDO POR EL DIOS DRAGÓN ORSTED
YO...
NO PUDE HACER NADA
CREO QUE NO PODRÉ OLVIDARLO
JAMÁS HABÍA VISTO A ALGUIEN TAN HORRIBLE COMO ÉL
ES IMPOSIBLE OLVIDARLO...
DIOS DRAGÓN ...

"LOS MEJORES SIETE"
ASÍ SON CONOCIDAS LAS SIETE PERSONAS MÁS PODEROSAS DEL MUNDO, NOMBRADAS EN UN MONUMENTO DE PIEDRA QUE CREÓ EL DIOS DE LA TÉCNICA
EN ESA JERARQUÍA, EL DIOS DRAGÓN ESTÁ...
EN EL SEGUNDO PUESTO
SIN CONTAR AL MISMO DIOS DE LA TECNOLOGÍA, CUYA EXIS-TENCIA NO SE PUEDE CON-FIRMAR
ÉL ES LA PERSONA MÁS PODEROSA DEL MUNDO

SE DECÍA QUE LLEVABA MUCHO TIEMPO DESAPARECIDO
TUVIERON QUE TENER MUCHA MALA SUERTE PARA ENCONTRARSE CON ÉL EN SU VIAJE
SI SÓLO NOS HUBIÉRAMOS ENCONTRADO CON ÉL, HABRÍA SIDO GENIAL
PERO ÉL ASESINÓ A RUDEUS
POR ESO, QUIERO ENTRENAR LO SUFICIENTE COMO PARA PODER ENFRENTAR AL DIOS DRAGÓN
Y SI ALGÚN DÍA VOLVEMOS A PELEAR
PODER VENCERLE

ESE DÍA, DE-
FINITIVAMENTE
ESTAREMOS
LUCHANDO
JUNTOS
LOS DOS
PODREMOS
VENCERLO
para
ello, debo
hacerme
más fuerte
¿CUÁL ES EL
PROBLEMA?
como digas,
ya vístete
rápido
PERO, LA
CATEGORÍA
"DIOS" ES
LA MÁS
PODEROSA
EL NOMBRE
"DIOS" ES POR
ALGO, ESTÁ
MUY POR
SOBRE TI

YO SOY "REINA ESPADACHINA", PERO SOLAMENTE ES UN RANGO POR ENCIMA DE "SANTO"
CLASE DIOS
CLASE EMPERADOR
CLASE REY ...
CLASE SANTO
CLASE AVANZADO ... ?
CLASE INTERMEDIO
CLASE PRINCIPIANTE
SOBRE MÍ ESTÁ "EMPERADOR ESPADACHÍN" Y LUEGO "DIOS ESPADACHÍN"
EL DIOS ESPADACHÍN ES RIVAL DEL DIOS DRAGÓN... NO, ÉL ES MUCHO MÁS FUERTE...
VENCERLO NO ES NADA FÁCIL
YA ENTENDÍ
PERO LO DERROTARÉ
PORQUE ESTAMOS A PUNTO DE LLEGAR A LA TIERRA SAGRADA DE LAS ESPADAS
CREO QUE ESTARÍAS BIEN SI SOLAMENTE YO TE ENSEÑO
PERO YA ES TU DECISIÓN

SI ME VUELVO DIOS DE LA ESPADA, TAL VEZ EN-CUENTRE UNA FORMA DE VENCER AL DIOÓN DRAGÓN
カラン
カラン
ESTÁ BIEN
EN REALIDAD, NO ESPERABA MUCHO
PERO PARA SER MÁS FUERTE

NO HAY OTRA OPCIÓN QUE LA TIERRA SAGRADA DE LAS ESPADAS
¿QUÉ DIJISTE?

TIERRA SAGRADA DE LAS ESPADAS
SALÓN DE LA ESPADA
DILO DE NUEVO
SEXTA POSICIÓN DE LOS "7 GRANDES PODERES MUNDIALES" DIOS DEL FILO
GAL FARION

HE DICHO QUE NO ME SIRVE UN IMBÉCIL COMO TÚ
¡¿QUÉ?! DESGRACIADA, DISCÚLPATE CON EL MAESTRO
¡DE RODILLAS! ESOS NO SON MODALES PARA ESTAR FRENTE AL DIOS ESPADACHÍN
¡¡PARECE QUE GHISLAINE-DONO NO TE HA ENSEÑADO NADA!!
SIÉNTATE
TIENES UNOS BUENOS OJOS
¿A QUIÉN DEMONIOS QUIERES MATAR?

AL DIOS DRA-GÓN
ORS-TED
¿EL DIOS DRAGÓN?
¿ORS-TED?
ザワ
ザワ
JA
JA-JA-JA-JA-JA-JA

TIENES RAZÓN, COMPARADO CON ORSTED YO SÓLO SOY UN IMBÉCIL
YA VEO, YA VEO, ASÍ QUE A ÉL QUIERES MATAR
NO CREÍ QUE HUBIERA ALGUIEN ADEMÁS DE MÍ QUE QUISIERA MATARLO
EL DIOS ESPADACHÍN ESTÁ...
PERO ...
¿SABES? HABLAR ES MUY FÁCIL
¿PODRÁS CON ÉL?
LO HARÉ

BIEN, PRIMERO VEAMOS CÓMO SE TE DA LA ESPADA
JINO, SERÁS SU OPO-NENTE
¿EH? AH... SÍ
ES EL MÁS JOVEN DE SU RANGO, Y AUNQUE ES MAYOR QUE TÚ, ES BASTANTE INGENUO
ES UN BUEN CONTRIN-CANTE
SANTO DE LA ESPADA
JINO BRITS
BIEN, NO OLVI-DES ...

ORA
AAA
AAA
AA
AAA

VAYA
PARECE QUE FUE BASTANTE INGENUO ¿VERDAD?
REALMENTE LO FUE

BIEN, EL SI-GUIEN TE
NINA, VAS TÚ
......
ESTA VEZ SE ENFRENTARÁN CARA A CARA
GOLPEAR SORPRESIVA-MENTE NO ESTÁ MAL, PERO MUÉSTRAME TU HABILIDAD CON LA ESPADA

SANTA DE LA ESPADA
NINA PHALLION
EL NÚCLEO DE ESA ESPADA DE MADERA ESTÁ REPLETO DE UN METAL
EN UNA PELEA NORMAL, UNA ESPADA DE MADERA ORDINARIA SE ROMPERÍA EN PEDAZOS
ES ALGO COBARDE DE SU PARTE... PERO ELLOS FUERON PRIMEROS QUE PROVOCARON ESTO

LO PAGARÁ CON MIL MUERTES!
¡¡EMPIE-CEN!!

ES MI
VICTORIA

NO PUDE PREDECIR QUE EN CUANTO VIERA QUE SU ESPADA DE MADERA ESTABA DESTROZADA, SE ABALANZARÍA SOBRE MÍ SOLO CON SUS PUÑOS
GU U

!!
QUE
ESPE
RA
ESPE
...

PA...
PARA
¡¡TENEMOS UN GANADOR!!
ALÉJATE
¿ESTÁS BIEN?
ZUUU
TCH

¿ACASO SOLO HAY BLANDENGUES EN ESTE LUGAR?
MA-MALDITA...
CO-BARDE
¡DAS PENA!
DES-GRACIA-DA
VETE
PERDÓNALOS

SOLO ESTÁN UN POCO FRUS-TRADOS
AHORA YO SERÉ TU OPO-NENTE
¡¿QUÉ?!
NO TIENES PORQUE PELEAR TAM-BIÉN, MAES-TRO
EN ESE CASO YO...

ダッ
NO TE ASUS-TES
TENDRÉ UN HAN-DICAP
TIENES UNA BUENA ESPADA
LA HIZO YULIAN ¿VERDAD?
NO LO SE, LOS MIGURDIA ME LA REGALA-RON
AHH... YA VEO

ESTA TAMBIÉN
ES HECHO POR YULIAN
UNA DE LAS SIETE ESPADAS SAGRADAS, LA ESPADA MÁGICA "NODOBUE"
ES RARO QUE UN DIOS DE LA ESPADA USE UNA ARMA REAL EN EL ENTRENAMIENTO DE COMBATE, A EXCEPCIÓN DE CUANDO LO HACE CON UN EMPERADOR ESPADA
ERIS...

NO MUERAS...
カタ
カタ
ESTE ES...
EL DIOS DEL FILO...
CON SOLO SOSTENER LA ESPADA A ES INTIMIDANTE

PERO...
...
NO ES TAN INTIMIDANTE COMO EL DIOS DRAGÓN
RECUERDA LA RAZÓN POR LA QUE VINISTE HASTA AQUÍ
SUU
HAA
NO TENGO TIEMPO PARA FRACASAR CON-TRA UN TIPO COMO ÉL
BIEN
VAMOS

ゴロ ゴロ
ガラッ
ガラッ

BIEN HECHO
ESO ES
¡¡EXCELENTE!!
UGH...

GHISLAINE
TRATA LAS HE-RIDAS DE ERIS
A PARTIR DE HOY ELLA ES UNA SANTA DEL FILO
A PARTIR DE MAÑANA, SERÁ MI DISCÍPULA
¡¡IDIOTA!!
SANTO DEL FILO ES UN TÍTULO PARA QUIENES DOMINAN "LA ESPADA DE LA LUZ"
Y UNA MOCOSA GORILA COMO ELLA NO ES A....

VENCIÓ A DOS MOCOSOS QUE DOMINARON "LA ESPADA DE LUZ"
ESO ES SUFICIENTE PARA MÍ
PE-PERO
NO SE PUEDE SER UN "DIOS DEL FILO" SIMPLEMENTE APRENDIENDO ALGO ¿SABES?
AUNQUE SEA ESPECIAL, NO VOY A RECIBIR UN TRATO COMO TAL
¿POR QUÉ EL QUE ES UN SANTO DEL FILO DEBERÍA RECIBIR UN TRATO ESPECIAL?

LE RUEGO QUE...
ME DISCULPE
PERDÍ ¿EH?
ASI ES

¿ESTÁS FRUS-TRADA?
PARA NADA
¿NO LO ESTAS? ¿POR QUÉ?
CUANDO MATARON A RUDEUS, YO NO PUDE HACER NADA
ESTO NO ES NADA COMPARADO CON ELLO
...YA VEO
ASÍ ES…
ESTO NO ES NADA

EL REINO DE FITTOA
CUANDO EL REINO DE FITTOA DESAPARECIÓ DURANTE EL DESASTRE DE MANÁ, ACUDÍ A RUDEUS EN BUSCA DE AYUDA
SÍ
RUDEUS ME ESTUVO PROTEGIENDO TODO ESE TIEMPO
NO QUERÍA SER UNA CARGA PARA ÉL, ASÍ QUE TRATÉ DE HACERME MÁS FUERTE
TODO LO QUE PUEDO HACER ES USAR MI ESPADA

PERO, CUANDO RUDEUS FUE ASESINADO POR EL DIOS DRAGÓN, NO PUDE HACER NADA
YO SÓLO FUI LASTRE
ÉL... ERA DEMASIADO FUERTE
PERO
RUDEUS FUE CAPAZ DE ENFRENTARSE AL DIOS DRAGÓN
RUDEUS ES INCREÍBLE
...POR ESO
CUANDO VOLVIMOS A FITTOA Y SUPE QUE TODOS EN MI FAMILIA HABÍAN DESAPARECIDO
ÉL FUE EL ÚNICO
QUE SE QUEDÓ A MI LADO PARA NO DEJARME SOLA
PENSÉ QUE DEBÍAMOS CONVERTIRNOS EN UNA FAMILIA

PENSABAS QUE SI HACÍAS ESO NO TE ABANDONARÍA
か
ASÍ ES... PERO, EN ESE MOMENTO PENSÉ
RUDEUS AÚN ES UN NIÑO
ES MÁS JOVEN QUE YO
SU CUERPO TAMBIÉN ES PEQUEÑO
Y SIN EMBARGO, HA ESTADO TRABAJANDO TODO ESTE TIEMPO PARA PROTEGERME
DE ESO ME HE DADO CUENTA
YO LO AMO
PERO NO LO MEREZCO
PARA MERECERLO, TENGO QUE HACERME MÁS FUERTE
Y JUNTOS PODER DERROTAR AL DIOS DRAGON

Y DESPUÉS DE ESO NOS CASAREMOS,
TENDREMOS HIJOS, Y VIVIREMOS FELICES POR SIEMPRE

ESA ES MI DETERMINACIÓN
ESA ES LA RAZÓN POR LA QUE VINE HASTA AQUÍ
ERIS GREYRAT, LA CHICA QUE LUEGO SERÍA CONOCIDA COMO LA REINA LOCA DE LA ESPADA
SU ASPECTO ERA TAN LLAMATIVO QUE MÁS TARDE SE CONVERTIRÁN EN HISTORIAS QUE SERÍAN RELATADAS A LO LARGO DEL TIEMPO
¡¡Eris llega hasta la tierra sagrada de la espada!!

Capítulo: 02

Mushoku tensei: Eris wa honki de kiba wo togu

RAKUEN TRANSLATIONS

BOKUGEN TRANSLATIONS

Traducción: Jars

Corrección: Jars

Limpieza: Papo41

Redibujo: Papo41

Typesetter: Mancaozz

version inglesa:

PUEDES LEER NUESTOS MANGAS ANTES EN:
BOKUGENTS.COM

discord.gg/wXyFSuxYPe
/BokugenBoys
discord.gg/SDWHKAN

PRIMERA MAÑANA DE PRÁCTICA

DE-MASIADO LENTA, DEBES PONERLE MÁS ENTU-SIASMO.
MEJOR VETE A DORMIR.
TCH.
WAAAAA.

ズダァン
TODA TU CHARLA DE AYER QUEDA EN PALABRAS.
EN ESTA ESCUELA HACEMOS ÉNFASIS EN TU VELOCIDAD Y AGRESIVIDAD.
AL SER DE UN NIVEL ALTO, DEBES ESPECIALIZARTE EN ALGUNAS TÉCNICAS
LA "ESPADA SILENCIOSA" QUE DEJA ATRÁS INCLUSO AL SONIDO DEL VIENTO
O LA "ESPADA DE LUZ" CUYA TÉCNICA ES DE UN NIVEL MUY AVANZADO
TODOS LOS "SANTOS DE LA ESPADA" DEBEN APRENDER LA TÉCNICA "ESPADA DE LUZ"
POR EJEMPLO, NINA Y JINO, A QUIENES DERROTASTE

A PESAR DE QUE SE HAYA OTORGADO EL TÍTULO DE "SANTA DE LA ESPADA", AÚN NO ERES CAPAZ DE USAR LA "ESPADA DE LUZ" ASÍ QUE TODAVÍA ERES MEDIO BRUTA
ズーン
KGH
SI NO PUEDES UTILIZAR LA ESPADA DE LUZ, ¿CÓMO PRETENDES DERROTAR AL DIOS DRAGÓN?
NO PODRÁS TOCARLE NI UN PELO.
ESO YA LO SÉ...
MI TÉCNICA DE "ESPADA SILENCIOSA"
TODAVÍA NO ES SUFICIENTE...
PARA DOMINAR LA "ESPADA DE LUZ"

ACA-BA-MOS.
¿QUÉ ...?
YA ACABA-MOS POR HOY.
¡¿QUÉ ÉÉÉÉ?!

©Rifujin na Magonote 2022 Licensed by KADOKAWA CORPORATION

ガヤ
ガヤ
SEÑORITA
ESTO SE VERÍA MUY BIEN EN USTED.
¡¡NO LO QUIERO!!
ズカ
ズカ
ズカ
イラ
イラ

¿QUÉ CLASE DE PRÁCTICA ES ESTA?
HOY HACE UN BUEN CLIMA COMO PARA DESPERDICIARLO PRACTICANDO
TÚ TAMBIÉN DEBERÍAS IR A JUGAR POR AHÍ
PUEDES ENTRENAR POR TU CUENTA, PERO MÁS TARDE TENDRÁS PROBLEMAS SI LO HACES.
COMO SEA, VE A PASEAR POR LA CIUDAD O ALGO
CREO QUE ME QUEDARÉ Y FINGIRÉ QUE ME DIVIERTO
¡POR FAVOR! ¡¡ESCÚCHENME!!
?

¿UN CHICO DE LA RAZA DE LAS BESTIAS?
QUE LINDO.
SU SANGRE GREYRAT LE HACE VER A LOS SEMI-ANIMALES COMO CRIATURAS MUY LINDAS Y TIERNAS.
¿QUÉ ESTARÁ HACIENDO?
SÓLO SE DIRIGE A AVENTUREROS Y ESPADACHINES.
¡SENOR!
¿PODRÍA AYUDARME?
¿AH?

MI HERMANA HA SIDO SECUESTRADA POR DEMONIOS.
¡HAY QUE DARSE PRISA Y RESCATARLA
NO TENEMOS MUCHO TIEMPO!
LAMENTO ESCUCHAR ESO
PERO, VERÁS, TENGO COSAS QUE HACER
HAY UNAS BOTELLAS DE SAKE QUE ME ESTÁN ESPERANDO
PUEDE DEJAR EL ALCOHOL PARA DESPUÉS.
SE LO RUEGO.

UWA
CÁLLATE MOCOSO, SAL DE AQUI.
¿AH?
¿QUIÉN ERES TÚ?
¿ACASO TE IM-PORTA?

NO ERA LA GRAN COSA.
TÚ, EL DE AHÍ.
¿S-SÍ ...?
ESTE HOMBRE ES UN INCOMPETENTE, NO PODRÍA RESCATAR DERROTAR A UN DEMONIO SIN IMPORTAR CUÁNTO LO INTENTE.
?!
PERO... MI HERMANA...
YO NO...
YO SOLO NO PUEDO RESCATARLA...

¿ELLA TAMBIÉN TIENE ESAS ORE-JAS?
SÍ... OBVIO.
YA VEO.
ENTONCES YO TE ACOMPAÑARÉ.
PERO TÚ NO...
DE ACUER-DO, CUENTO CONTI-GO.
AH, NADA...
ERES MÁS FUERTE QUE ESE HOMBRE...

SALVA A MI HERMANA, POR FAVOR.
AL SUR DE ESTA CIUDAD, EN UNA CUEVA EN LO PROFUN-DO DEL BOSQUE.
¿CUE-VA...?
¿CÓMO FUE EL SECUES-TRO DE TU HER-MANA?

GO-
BLINS.
SON
MUCHOS
DE
ELLOS.
AL
PARE-
CER NO
HAY
NADIE
VIGI-
LANDO.

¿POR QUÉ FUE SECUESTRADA TU HERMANA?
ESO FUE PORQUE...
HAY... BASTANTES PLANTAS Y MATERIALES POR AQUÍ...
Y COMO VALEN MUCHO, MI HERMANA ENTRÓ AL BOSQUE A RECOGERLOS
LOS MONSTRUOS LE ATERRAN, PERO PENSABA QUE, SI PODÍA HUIR, NO HABRÍA PROBLEMA
PERO, APARECIERON GOBLINS DE REPENTE...
ASÍ QUE NO PUDE HACER NADA
NO TENÍAMOS QUÉ COMER, ASÍ QUE DEBÍAMOS HACERLO.

YA VEO.
¿NO ME VAS A CULPAR ...?
¿POR QUÉ?
PORQUE PENSÉ IMPRU-DENTE-MENTE
SI LO HUBIERA PENSADO MÁS, TAL VEZ NADA DE ESTO HABRÍA PASADO
PERO DEBÍAN HACERLO PARA PODER COMER, ¿VERDAD?
YO TAMPOCO SOY BUENA PENSANDO LAS COSAS
TÚ...
NADA... GRACIAS...
DE-TEN-TE.

ESO ES...
LA MATARON LOS GOBLINS.
PARECE UNA AVENTURERA PRINCIPIANTE... TAL VEZ DE RANGO F.
......

...¿SUCEDE ALGO?
NO, NO ES NADA.
SACA TU ESPADA.
¿EH ...?
PARECE QUE TE DISTE CUENTA.

¡¡GO-
BLINS
...!!

ガッ

バッ

MUY LEN-TO.
EL MANEJO DE LA ESPADA DE LOS CHICOS DEL DOJO ERA MÁS RÁPIDO...
A ESTE PASO, TODO SERÁ INÚTIL.
WOU ...

YA NO ESTÁ LLEGANDO NINGUNO, ES COMO SI YA NO QUEDARAN MÁS.
ASÍ PARECE
LA MAYORÍA VENÍAN DESDE ALLÍ
Y ES JUSTO HACIA DONDE IREMOS
SÍ
ES-PERO QUE ELLA ESTÉ BIEN
...

ES IGUAL QUE RUDEUS, CUANDO LAS COSAS ESTABAN MAL
ESTARÁ BIEN, LO SÉ.
NO ES POSIBLE ESTAR SEGURO DE QUE ESTARÁ BIEN.
SIEMPRE DECÍA "TODO ESTÁ BIEN..."
SÍ
ESPERA UN POCO.

¡¡ONII-CHAN!!
¡RIPU! ¿ESTÁS AHÍ?

ONII-CHAN
¿VINISTE A RESCATARME...?
CLARO, ¿ESTÁS BIEN? ¿NO TE LASTIMARON?
ESTOY BIEN.
TODAS ME PROTEGIERON.

MENOS MAL.
MIENTRAS TANTO, ELLOS...
ゲッ
ゲッ
QUE FÁCIL.
BIEN, LA ABRIRÉ.

ONII-CHAN.
RIPU.
ME ALEGRO MUCHO... REALMENTE ME ALEGRO MUCHO.
ONII-CHAN
UE EE
HMF
HMF
QUE BIEN.
SE LO AGRADEZCO DE CORAZÓN... ERIS-SAN
¡GRACIAS A TI MI HERMANA PUDO SER LIBERADA...!
YO SOLO LUCHÉ.
FUERON ESAS PERSONAS QUIENES LA PROTEGIERON

NO, NO-SOTRAS SÓLO...
...?!
?
¿QUÉ SUCE-DE...?

¡¡CO-RRAN!!
¡ESE GOBLIN LOS HARÁ TRIZAS!

ズシ
ズシ
ESA ARMA...
EL CADÁVER QUE HABIA EN LA ENTRADA DE LA CUEVA FUE ASESINADO POR ESA ARMA
¡¿QUÉ PASA?!

¡¿ACASO QUIERE ENFRENTARLO?!
¡¡ES IMPOSIBLE!!
GRRR
HUYE, RÁPIDO.

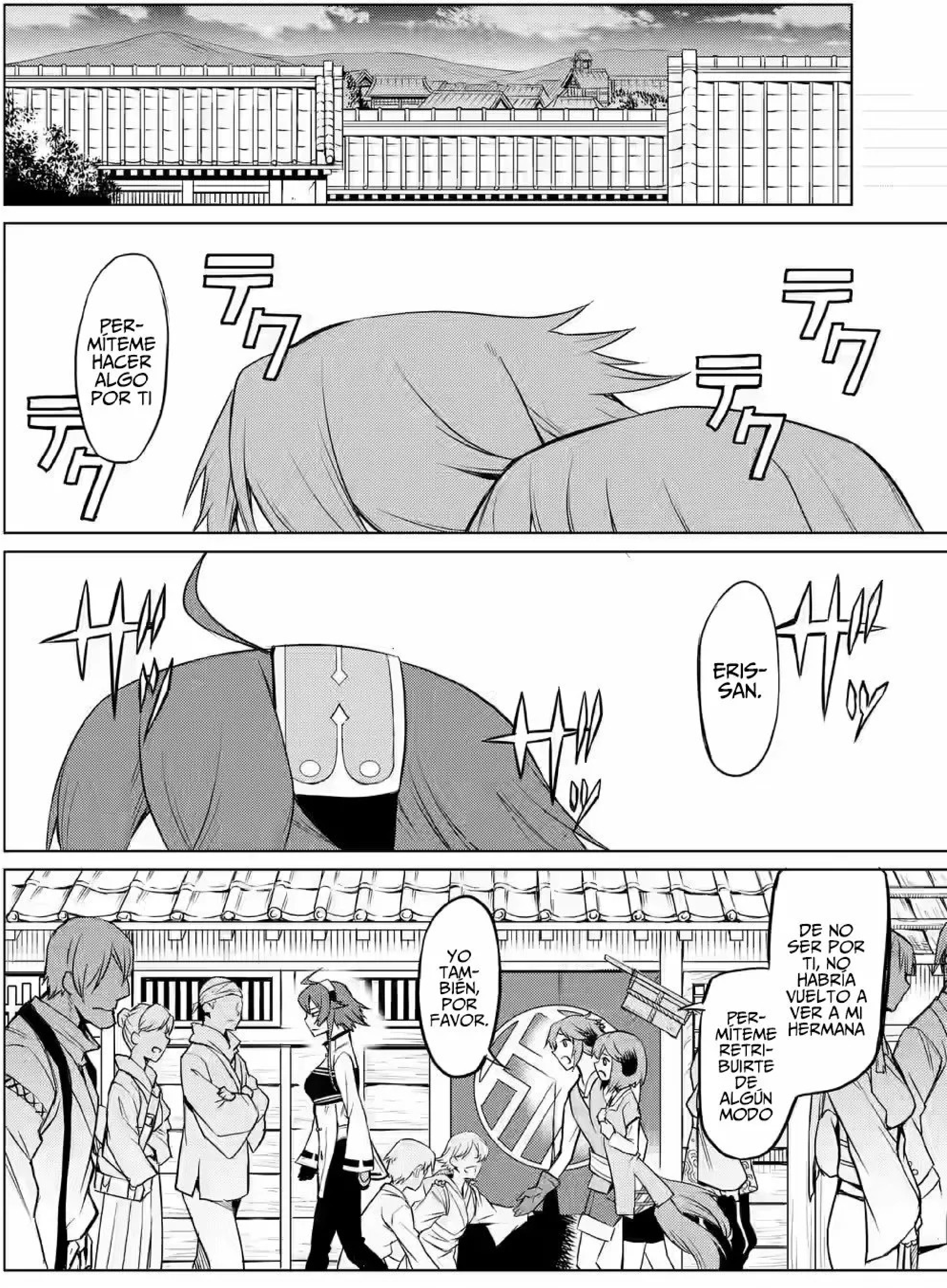
KYA AAAA AAAA

AAAH
AGH
NGH
¡¡RIPU!!

MUY LENTO.

ESO FUE...
...
NO HICE NADA FUERA DE LO HABITUAL,
PERO SENTÍ QUE PUDE BALANCEARME MÁS RÁPIDO...
¿HABRÁ SIDO MI IMAGINACIÓN?
SI PUDIERA RECREAR ESA SENSACIÓN UNA VEZ MÁS...

EHEM
¡CON ESO HEMOS TERMI-NADO!


テク
テク
テク
PER-MÍTEME HACER ALGO POR TI
テク
ザッ
ERIS-SAN.
ザッ
ザッ
DE NO SER POR TI, NO HABRÍA VUELTO A VER A MI HERMANA
PER-MÍTEME RETRI-BUIRTE DE ALGÚN MODO
YO TAM-BIÉN, POR FAVOR.

¡NO ES NECE-SARIO!
PERO ...
ALGO, LO QUE SEA...
AH.
¿DIJERON CUALQUIER COSA QUE DIGA?
EN-TON-CES...
¿EH?

LO QUE MÁS QUIERO ...
ES ABRAZARLOS A LOS DOS.
EN SERIO
¿E... ERIS-SAN ...?
ペカー

¿Lo hacemos?
Sí, hagámoslo
EM...
ADE-LANTE ...
Kyaa
Uwaa
ゆ

¿QUÉ PASÓ ...?
¿TE HIZO BIEN SALIR A JUGAR AFUERA?
QUIÉN SABE.
TAL VEZ.
¡¡ES BUENO AYUDARSE MUTUA-MENTE!!
NO ESTUVO MAL.

Capítulo: 03

Mushoku tensei: Eris wa honki de kiba wo togu

RAKUEN TRANSLATIONS

BOKUGEN TRANSLATIONS

Traducción: Jars

Corrección: Pipe

Limpieza: Papo41

Redibujo: Papo41

Typesetter: Papo41

version inglesa: --

PUEDES LEER NUESTOS MANGAS ANTES EN:
BOKUGENTS.COM

discord.gg/wXyFSuxYPe
/BokugenBoys
discord.gg/SDWHKAN

無職転生
〜エリスは本気で牙を砥ぐ〜
CAPÍTULO 3
¡¡CON-VIRTIENDO A MUCHOS ENEMIGOS EN POLVO!!
原作／理不尽な孫の手
構成／丘野優
作画／日崖タケ
キャラクター原案／シロタカ
©Rifujin na Magonote 2022 Licensed by KADOKAWA CORPORATION

……
¡EL DIOS DEL FILO TIENE UN ROSTRO SOM-BRÍO…!

ヒソ
¿DE QUIÉN SERÁ LA CARTA QUE ESTÁ LEYENDO EL DIOS DEL FILO?
TAL VEZ DICE ALGO IMPORTANTE
ES INUSUAL QUE ÉL TENGA ESE TIPO DE EXPRESIÓN
¡NO DEBERÍAS HABLAR DEL DIOS DEL FILO, ESTAMOS EN MEDIO DE UNA PRÁCTICA! ¡CONCÉNTRATE!
グシャ
KON
KON KON

ES-
PERA
¿QUÉ
ES
ESTO?
AH-
ESO
DA
IGUAL.
LA
BASU-
RA
¡LA
DEBES
TIRAR
DONDE
SE
DEBE!

Fuu
Fuu
Aún no es sufi-ciente.

CREÍ QUE EL OTRO DÍA HABÍAS DESCUBIERTO ALGO QUE TE HABÍA INSPIRADO, ¿O ME EQUIVOCO?
DE SER ASÍ, TU SUEÑO DE DERROTAR AL DIOS DRAGÓN SEGUIRÁ SIENDO UN SUEÑO.
CIERRA EL PICO.
ESO YA LO SÉ.
CREÍ QUE HABÍA ADQUIRIDO ALGO EXTERMINANDO GOBLINS...

DE ACUER-DO.
TÚ
¿QUÉ ...?
SAL DEL DOJO, Y VE A VER A ESE TIPO.
"ESE TIPO"... ¿SE REFIERE AL DE LA CARTA?
ASÍ ES.
¿PARA QUÉ?
¿NO ESTA-BAS TAN DECIDI-DA?

ES CLARO, VE A MATAR-LO.
IR A MATAR-LO...
ME PREGUNTO SI ES PARTE DEL APRENDI-ZAJE...
TAL VEZ MATÁNDOLE PUEDA DOMINAR LA ESPADA DE LUZ...
Suena adecuado.

SI NO LOGRAS DOMINAR LA ESPADA DE LUZ, MORIRÁS.
NO PUEDO MORIR HASTA DERROTAR AL DIOS DRAGÓN.
DORMIRÉ POR AQUÍ.

FIRE BALL.
EN VERDAD LA MAGIA ES CONVENIENTE.
Me alegro de que me la enseñara Rudeus.
ME PREGUNTO SI LLEGARÉ A MI OBJETIVO MAÑANA ...
¿QUIÉN ES?

ガサッ
TÚ, TIENES JOYAS FINAS
ガサッ
Y ARMAS MUY BUENAS.
ガサッ
SOMOS UNA BANDA DE LADRONES QUE TIENE UNA FORTALEZA EN ESTA ZONA, Y NO TENEMOS MIEDO DE HACERTE LLORAR.
PERO NO TE PREOCUPES, NO MATAMOS SIN NINGUNA RAZÓN, SOMOS BASTANTE ORGULLOSOS.
SI NOS ENTREGAS TUS ARMAS Y TU COMIDA TE DEJAREMOS IR.
¿ENTENDISTE, SEÑORITA?

¿SON UNOS LADRONES?
¿Y QUÉ HARÍAN SI YO...
ME NEGARA?
SI SE CALLAN Y SE LARGAN LOS DEJARÉ IR ILESOS.
¡JAJAJA! ERES UNA SEÑORITA CON DEMASIADO ESPÍRITU, ¿NO CREES?
NO LO PIERDAS, PORQUE ASÍ TE PODEMOS VENDER A UN BUEN PRECIO.
AUNQUE LO HAGA, LE PODEMOS SACAR MUCHO PROVECHO SI ESTÁ ASÍ DE BUENA... ¿VERDAD?
¡FUJAJAJAJA!
SOMOS 5 CONTRA 1, ¿NO DEBERÍAS CONSIDERAR ANTES LA DIFERENCIA ENTRE NUESTRAS FUERZAS?

TODOS ELLOS SON BANDIDOS, PERO DOMINAN UN PODER SIMILAR AL DEL DIOS DEL FILO.
YA VEO.
...PERO.
¿ESTÁN SEGUROS DE QUE NO QUIEREN HUIR?
¡POR SUPUES-TO!

ESO SÓLO FUE SUERTE.
NO NOS SUBESTIMES.
QU...
PEQUEÑOS PECES!
HII
¡ES-ESPERA!

PERDONAME POR FAVOR.
PENSÉ QUE SOLO ERAS UNA SIMPLE VIAJERA.
ENTONCES, ¿POR QUÉ NO PREGUNTASTE ANTES?
ADEMÁS DIJISTE QUE NO IBAS A HUIR
MIERDA.
¡¡SI EL JEFE ESTUVIERA AQUÍ, TÚ YA...!!

TENGO QUE CONTINUAR MI CAMINO.
A PESAR DE QUE ME HABÍA HECHO LA MOLESTIA DE HACER UNA HOGUERA.
Haa
QUÉ MOLESTIA.

QUE SUERTE QUE ESTA CIUDAD ESTÁ CERCA DE MI DESTINO.
ESTE MAPA ES DEMASIADO BORROSO COMO PARA CONFIAR EN ÉL.
ペラペラ
SI TUVIERA QUE PREGUNTAR POR ALGUNA DIRECCIÓN, ¿DEBERÍA DE IR A UNA POSADA O A UNA TABERNA?
¡DETÉNGANSE!

¿PERO QUÉ TIENE DE MALO? NO ESTOY TRATANDO DE COMERTE ¿SABES?
SÓLO TE ESTAMOS PREGUNTANDO SI QUIERES DIVERTIRTE UN POCO CON NOSOTROS ¿SABES?
¿QUÉ DICES?
OIGAN, ELLOS OTRA VEZ...
ALGUIEN AYUDE A ESA CHICA.
ES IMPOSIBLE QUE PUEDA GANARLES A ESOS TIPOS.

OIGAN CHICOS.
¿QUÉ MIERDA QUIERES?
ESTAMOS EN MEDIO DE ALGO, ASÍ QUE LÁRGATE.
¿O ES QUE QUIERES VENIR CON NOSOTROS? JAJAJA
QUÍTENSE DEL CAMINO, ESTORBAN.
OIGAN, ESTO ES MALO.
ザワ
ESA CHICA... ¿ACASO QUIERE MORIR?
ザワ
ザワ

O-OYE, VETE POR FAVOR.
¡ESTO ES ALGO ENTRE ELLOS Y YO!
¿ACASO NO ESCUCHARON CUANDO LES DIJE QUE ESTORBABAN?
TENGO COSAS QUE HACER EN LA TABERNA, ASÍ QUE APÁRTENSE DEL CAMINO.
BASTARDA.
NO ME JODAS.
¡OIGAN!

ESTILO DEL DIOS DEL FLO
ME PREGUNTO SI ESTOS TIPEJOS SERÁN DE LA MISMA BANDA DE LADRONES DE ANOCHE.
¡¡UOO OOO!!
JEE, QUIEN TE CREES PARA HA- BLARNOS COMO SI FUÉRAMOS ESTÚPIDOS.
!?

SON MEJORES QUE ESOS TIPOS DE AYER.
¿QUÉ MIERDA ESTÁN HACIENDO?
TODOS, ATAQUEN AL MISMO TIEMPO.
BIEN.
¡UOOOOOOO!
¡TOMA ESTO!
¡MUEREEE!

ドッ
ゴッ
PERO, NO SIGUEN SIENDO MÁS QUE POBRES PECECI-LLOS.
OYE, LA CHICA DE ALLÍ.

¿QUIÉN ERES?
¿ERES AMIGO DE ESTOS TIPOS?
JE...
¡¡JEFE!!
POR DIOS.
AUNQUE ME TOME LAS MOLESTIAS DE ENSEÑARLES EL ESTILO DEL DIOS DEL FILO.
PIERDEN CONTRA UNA SIMPLE NIÑA.

QUÉ MÁS DA.
LOS VENGARÉ.
MÁS VALE QUE ESTÉS LISTA CHIQUILLA.
¿QUÉ? PARECE QUE TAMBIÉN ERES UN IMBÉCIL ¿EH?
¿HAA? ¿A QUIÉN LE LLAMAS IMBÉCIL?.
PARECE QUE TENDRÉ QUE DARTE UNA LECCIÓN.

¡¿ESTA ES LA FAMOSA ESPADA DE LA LUZ?!
NO PUEDE SER...

¡GAH!
MIS SE-CUACES CAUSARON MUCHOS PROBLE-MAS.
NOS LLE-VAREMOS A ESTOS TIPOS DE VUELTA.
LA CHICA ME DA IGUAL.
PERO, ELLA TRAE COMIDA Y DINERO.

NO IM-PORTA.
NO EXISTE NADIE EN ESTA CIUDAD CAPAZ DE DERRO-TARME.
¡¡JA JAJA JAJA JAJA JA!!
EL SABOR DE LA DERROTA ES AMARGO...

Capítulo: 04

Mushoku tensei: Eris wa honki de kiba wo togu

RAKUEN TRANSLATIONS

BOKUGEN TRANSLATIONS

Traducción: Pipe
Corrección: Pipe
Limpieza: Papo41
Redibujo: Papo41
Typesetter: Daarkai
version inglesa: Orsted corp

PUEDES LEER NUESTOS MANGAS ANTES EN:
BOKUGENTS.COM

discord.gg/wXyFSuxYPe
/BokugenBoys
discord.gg/SDWHKAN

©Rifujin na Magonote 2022 Licensed by KADOKAWA CORPORATION

......
...QUÉ SUEÑO TAN HO-RRIBLE
...¿DÓNDE ESTOY?
...
CIERTO.. FUI A LA CIUDAD Y LUEGO...

AHH... GRACIAS A DIOS
FINALMENTE DESPERTASTE
TÚ ERES...
GRACIAS POR SALVAR A MI HIJA DE ESOS BANDIDOS EN ESE LUGAR TAN PELIGROSO
GRACIAS A TI PUDO REGRESAR A SALVO

ESO ES BUENO.
PERO NO INTENTABA SALVARLA REALMENTE
INCLUSO AL FINAL TERMINÉ PERDIENDO LA CONS-CIENCIA
AÚN ASÍ, ES UN HE-CHO QUE SALVASTE A MI HIJA
AGRADECE TAMBIÉN COMO SE DEBE
ESTOY REALMENTE AGRADECIDA DE QUE ME HAYAS SAL-VADO
SI NO HUBIE-RA SIDO POR TI HUBIERA PASADO POR UNA TERRIBLE EXPERIENCIA
POR CIERTO, ESOS CHICOS QUE TE ESTABAN MOLES-TANDO
DIJISTE QUE ERAN BANDIDOS ¿VERDAD?

SÍ...
ESAS PERSONAS SON UN GRUPO DE BANDIDOS QUE ASENTARON SU BASE CERCA DE LA CIUDAD RECIENTEMENTE
¿RECIENTEMENTE?
SÍ
NO SÉ PORQUE ELLOS DECIDIERON ASENTARSE EN ESTE LUGAR
..PERO LOS BANDIDOS SON EL TIPO DE GRUPO QUE SIMPLEMENTE ECHAN SUS RAÍCES DONDE QUIERAN
ORIGINALMENTE, ESTA ÁREA ERA EL HOGAR DE UN NIDO DE GOBLINS
PERO PARECE QUE ESE GRUPO PENSÓ QUE SERÍA UN LUGAR PERFECTO PARA ESCONDERSE
PARECE QUE LOS EXPULSARON E HICIERON A ESE LUGAR SU FORTALEZA

NOS QUEDAMOS DE BRAZOS CRUZADOS AL VER ESO
AUNQUE FUERAN BANDIDOS SOLO ERAN UN PEQUEÑO GRUPO
PENSAMOS QUE PODÍAMOS RECLUTAR VOLUNTARIOS EN EL PUEBLO Y FORMAR UN GRUPO VIGILANTE PARA CAZARLOS
DESAFORTUNADAMENTE TODO TERMINÓ EN FRACASO.
SEGÚN EL HOMBRE QUE REGRESO DE LA BATALLA INTENTANDO SALVAR SU VIDA
NO ERAN EL TÍPICO GRUPO DE BANDIDOS QUE VES A DIARIO

APARENTEMENTE ERAN USUARIOS EN PLENO DERECHO DEL ESTILO DIOS DEL FILO
DIOS DEL FILO…
ESOS TIPOS DIJERON QUE EL HOMBRE AL QUE LLAMABAN "JEFE" LES ENSEÑÓ
LOS BANDIDOS NUNCA FUERON VIOLENTOS CON QUIENES HABÍAN LLEGADO AL PUEBLO HASTA AHORA
CREO QUE SINTIERON QUE SERÍA PELIGROSO EL ATRAER LA ATENCIÓN HACIA ELLOS
PERO DEBEN DE HABERSE DADO CUENTA QUE DERROTARON A NUESTRO GRUPO VIGILANTE Y QUE NO TENEMOS EL PODER COMO PARA OPONERNOS
ENTONCES SUCEDIÓ LO DE HOY.
……
¿QUÉ PLANEAS HACER DE AQUÍ EN ADELANTE?

PROBABLEMENTE TENGAMOS QUE PONER UNA SOLICITUD EN EL GREMIO DE AVENTUREROS
PUEDE QUE NO ESTÉN ENTRENADOS CON EL ESTILO DEL DIOS DEL FILO, PERO SI TENDRÁN UNA ALTA EXPERTICIA CON LA ESPADA
YA QUE NUESTRO PEQUEÑO PUEBLO NO TIENE LA FUERZA NECESARIA PARA HACERLES FRENTE
ADEMÁS
FUE LA PRIMERA VEZ QUE LO VI
PARECE QUE SU JEFE ES UN SANTO DEL FILO.
HASTA EL OTRO DÍA, PENSABA QUE ERA SOLO UNA MENTIRA PARA INTIMIDARNOS
PERO, HABIÉNDOLO VISTO DE PRIMERA MANO, SOLO PUEDO AFIRMAR QUE ES VERDAD
SANTO DEL FILO...!
TCH, NO ES TIEMPO DE IRRITARSE
NO ES COMO SI ESTUVIERA TALLADO EN PIEDRA QUE SOY DÉBIL
CON EL FIN DE HACERME MÁS FUERTE DE FORMA RÁPIDA

NO ME IMPORTA QUIEN ME LO DIJO, PERO ESCUCHÉ QUE HAY UN LUGAR LLAMADO "LA CUEVA ROJA" EN ALGUNA PARTE CERCA DE AQUÍ
¿SABES DÓNDE PUEDE ESTAR?
AHÍ ES DONDE EL DUEÑO DE LA CARTA DEBE ESTAR
TENGO QUE APURARME Y DERROTARLO Y VOLVER A CONTINUAR MI ENTRENAMIENTO

¿QUÉ?
LA CUEVA ROJA
ESO ES EXACTAMENTE LO QUE TE ESTOY DICIENDO.
ESA ES LA FORTALEZA DE LOS BANDIDOS.

ENTONCES, ¿SABEN QUIÉN ES ESTE TIPO ENZO MO-REIRA?
CREO HABER ESCUCHADO QUE ERA EL NOMBRE DEL JEFE DE LOS BANDIDOS
EL JEFE
ASÍ QUE ERA ÉL
ニッ
¿PUEDO PRE-GUNTARLE A ALGUIEN QUE ME GUÍE?
!!
¿NO ME DIGAS QUE ESTÁS PLAN-TEANDO IR ALLÁ EN ESTE MO-MENTO?
SIP
PERO, ¿POR QUÉ?... AL MENOS ESPERA MIEN-TRAS LOS AVENTURE-ROS LLEGAN A LA CIUDAD
NO TEN-GO TIEMPO COMO PARA ESPERAR-LOS
Y LUEGO ME PRE-GUNTASTE ¿POR QUÉ?

"VE Y MATA AL HOMBRE QUE TE ENVIÓ LA CARTA"
VINE AQUÍ PORQUE ESO FUE LO QUE ME DIJERON

La Cueva Roja

HEY
ジャリ

NOS VEMOS DE NUEVO ¿EH?
JOVEN DAMA
EL DINERO Y LA COMIDA QUE LES DIJE A LOS DEL PUEBLO QUE TRAJERAN...
NO PARECE QUE LO HAYAS TRAÍDO CONTIGO

DEJA DE LLAMARME "JOVEN DAMA"
MI NOMBRE ES ERIS
OH, PERDÓNAME POR ELLOS
JOVEN DAMA
SÉ QUE ES UNA PREGUNTA SIN SENTIDO, PERO ¿QUÉ LES SUCEDIÓ A MIS HOMBRES?
LOS DERROTÉ CAMINO HASTA AQUÍ
¡HAA!
ASÍ QUE FUE ESO
...
ENTONCES, ¿QUÉ ES LO QUE QUIERES?
YA VEO, ME PERSEGUISTE TODO EL CAMINO HASTA ACÁ, ASÍ QUE...
¿ERES UN AVENTURERO O ALGUIEN QUE VINO A DERROTARNOS?

NO EXAC-TAMENTE.
!
ガタッ
ERES QUIEN ENVIÓ ESTA CARTA ¿VERDAD?
VINE AQUÍ PORQUE EL DIOS DEL FILO ME LO DIJO

TCH
¿ASÍ QUE ERES TÚ A QUIEN ENVIÓ?
LE DIJE QUE VINIE-RA HASTA AQUÍ EN PERSONA
LO TIRÓ TAN PRONTO COMO LO LEYÓ
AGRADECE QUE VINE HASTA AQUÍ
...
NO, SU-PONGO QUE ASÍ ES COMO ES ÉL
BIEN, COMO SEA

SUPONGO QUE VINISTE AQUÍ SABIEN-DO CUALES SON LOS RIESGOS ¿VERDAD?
ASÍ ES.
TE MOSTRÉ PIEDAD LA PRIMERA VEZ, PERO NO LO HARÉ ESTA VEZ
LO SÉ.

ME ASEGURARÉ DE MATARTE ESTA VEZ
INTÉNTALO SI PUEDES, PEQUEÑA CHICA ERRANTE

¡¡LAS INTENCIONES ASESINAS SE DISPARAN!!

MUSHOKU TENSEI:
ERIS EN SERIO AFILAR SUS COLMILLOS.
MUSHOKU TENSEI
~ (ERISU WA HONKI DE KIBA O TOGU ~).

CAPITULO 5.1

TRAÍDO POR LA PÁGINA Y GRUPO DE FACEBOOK:

TRADUCCIÓN: ERICK.TRINIDAD.5268
CORRECCIÓN: ERICK.TRINIDAD.5268
LIMPIEZA: MANU31ITO
EDICIÓN: MANU31ITO/ERICK.TRINIDAD.5268
RAWS: FRAN CISCO

SÍGUENOS A TRAVEZ DE FACEBOOK EN NUESTRA PAGINA Y GRUPO: MUSHOKU TENSEI: LOS MERCENARIOS DE RUDO

野望に燃える
狂犬は
凍えし
剣の聖地で
牙を砥ぐ――!!
新連載第1話
無職転生
〜エリスは本気で牙を砥ぐ〜
累計1000万部突破の大人気シリーズ、
外伝始動!!
(原作)理不尽な孫の手 (構成)丘野優 (作画)日崖タケ (キャラクター原案)シロタカ

無職転生
～エリスは本気で牙を砥ぐ～
CAPÍTULO 5
¡¡SE PUEDE ESCUCHAR EL SONIDO DE SUS ESPADAS!!
原作／理不尽な孫の手
構成／丘野優
作画／日崖タケ
キャラクター原案／シロタカ
©Rifujin na Magonote 2022 Licensed by KADOKAWA CORPORATION

¡UM!
!?

ガラッ…
ガラ
ガラ
ESTÁS HACIENDO QUE DE MI MEJOR ESFUERZO
PERO
¿PODRÁS MANTENER EL RITMO POR MUCHO MÁS?
¿Y QUÉ SI LO HAGO…?

NADA
NO ME IMPOR-TARÍA
POR-QUE A ESTE PASO
MORI-RÁS
AHÍ VIENE

ESPADA DE LUZ
GAH

¿CÓMO?
¿QUÉ FUE ESO?
YO TAMBIÉN QUIERO APRENDER
A UTILIZAR LA ESPADA DE LUZ

¿HAY ALGÚN TRUCO SECRETO...
O UN ENTRENAMIENTO GENIAL?
TÚ ERES UNA REINA DEL FILO, ASÍ QUE DEBES SABER
ENSÉÑAME, GHISLAINE
NO HAY NI TRUCOS NI ENTRENAMIENTOS PARA ESO, ERIS
QUÉ
¿ENTONCES CÓMO APRENDISTE A USAR LA ESPADA DE LUZ?
VEAMOS
BLANDIR UNA ESPADA NO SE TRATA SOLAMENTE DE USAR TODA TU FUERZA PARA SER MÁS RÁPIDA,
LO REALMENTE IMPORTANTE ES USAR LA CABEZA
MI MAESTRO ME ENSEÑÓ CON ESAS PALABRAS
DEBES HACER TODO DE FORMA RACIONAL

EMPUÑAR LA ESPADA
RESPIRACIÓN
BALANCE DE LA ESPADA
CENTRO DE GRAVEDAD
DIRECCIÓN DE LAS PIERNAS
CUANDO TODO ESO ESTÉ EN TU MENTE
LA ESPADA SE MUEVE ANTES DE QUE ESCUCHES SU SONIDO
ALCANZANDO LA LUZ

Y ASÍ
¿EN-TEN...
¿USAR LA CABEZA?
¿RACIONAL?
JAJAJA, AL PARE-CER AÚN ES DEMASIADO PRONTO PA-RA USTED
¡¿DE QUÉ TE RIES?!
LO LA-MENTO MUCHO
PERO NO TE PREOCUPES PORQUE NO LO ENTIENDES TODAVÍA
SÓLO DEBES RECORDAR QUE TODO DEPENDE DE TU CABEZA
DE ESA FORMA, PODRÁS UTILIZAR-LA ALGÚN DÍA
¡NO QUIERO UTILIZARLA ALGUN DIA, LA QUIERO UTILIZAR AHORA!

GHISLAINE
HAA
OH, ASÍ QUE SOBRE-VISTE A ESO
ME DIJISTE QUE TODO DEPENDÍA DE MI CABEZA
¿O ACA-SO FUE SUERTE?
EN PRIMER LUGAR, LA ESPADA DE LUZ ES UN ATAQUE QUE MATA DE UN SOLO GOLPE
SI LO UTILIZA GHISLAINE O EL DIOS DEL FILO NO TENDRÍA NI LA MÁS MÍNIMA OPORTUNIDAD DE REACCIONAR
SIN EMBARGO, FUI CAPAZ DE RECIBIR DE FOR-MA CORRECTA ESTE ATAQUE

ESE ATAQUE QUE ACABA DE UTILIZAR
PUDE VERLO POR COMPLETO
A DIFEREN-CIA DEL DE GHISLAINE O EL DEL DIOS DEL FILO
EN ESE CASO
¿HAA?
OYE
OYE, OYE.

¿QUÉ SE SUPONE QUE ES ESTO?
¿NO QUE TÚ...
VENÍAS A MATARME?
ORA ORA ORA
¿QUÉ PASA?
¿NO ERES DISCÍPULA DEL DIOS DEL FILO?

ENTRE LA TÉCNICA DE ESPADA DE ES-TE HOMBRE Y LA MÍA
DEBO VER DETALLA-DAMENTE LA DIFERENCIA...
LA FORMA DE DERROTAR A UN USUARIO DE LA ESPA-DA DE LA LUZ ES CON OTRO USUARIO DE LA ESPADA DE LA LUZ
COMO YO AÚN NO PUE-DO UTILIZARLA, SOLO ME QUEDA UNA OPCIÓN

DESCUBRIR EL RAZONAMIENTO QUE USA DETRÁS DE SUS MOVIMIENTOS
Y PREDECIR SU ESPADA DE LUZ

ERES PATÉTICA
AL IGUAL QUE ESE TIPO
VIENES A ENFRENTAR A UN PEZ GOR-DO COMO YO Y NI SIQUIERA PUEDES USAR LA ESPADA DE LUZ
HAA
HAA
HAS AGUANTA-DO MUCHO PARA SER DÉBIL
SIN EMBAR-GO, ESTO LLEGA A SU FIN

¿HM?
CASÍ
HAA...
YA TE DUE
NO SÉ CÓMO ESPERAS DARME CON UN MOVIMIENTO ASÍ
ES IMPOSIBLE QUE ME-

¿NO PUDE EVITARLO? NO... ESTOY SEGURO DE QUE PUDE VER A TRAVÉS DE SU TÉCNICA...
TCH
CHK
NO ME DIGAS QUE ELLA...
ESO FUE UN POCO DIFERENTE A LO QUE ESPERABA
SE VUELVE MÁS RÁPIDA CON CADA GOLPE...

MUSHOKU TENSEI:
ERIS EN SERIO AFILAR SUS COLMILLOS.
MUSHOKU TENSEI
~ (ERISU WA HONKI DE KIBA O TOGU ~).

CAPITULO 5.2

TRAÍDO POR LA PÁGINA Y GRUPO DE FACEBOOK:

TRADUCCIÓN: ERICK.TRINIDAD.5268
CORRECCIÓN: ERICK.TRINIDAD.5268
LIMPIEZA: MANU31ITO
EDICIÓN: MANU31ITO/ERICK.TRINIDAD.5268
RAWS: FRAN CISCO

SÍGUENOS A TRAVEZ DE FACEBOOK EN NUESTRA PAGINA Y GRUPO:
MUSHOKU TENSEI: LOS MERCENARIOS DE RUDO

野望に燃える狂犬は
凍えし剣の聖地で
牙を砥ぐ——!!
新連載第1話
無職転生
～エリスは本気で牙を砥ぐ～
累計1000万部突破の大人気シリーズ、
外伝始動!!
原作 理不尽な孫の手 構成 丘野優 作画 日崖タケ キャラクター原案 シロタカ

PERO... MÁS O MENOS HE EMPEZADO A ENTENDER
RETROCEDER
¿POR QUÉ HE RETROCEDIDO?
POR ESTÁ PEQUEÑA SEÑORITA...
NO PUEDE SER QUE ME SIENTA INTIMIDADO.
TCH
Mushoku Tensei
LOS MERCENARIOS DE RUDO

Mushoku Tensei
LOS MERCENARIOS DE RUDO

SLASH
CHOQUE
GUUH
IMPO-
SIBLE
¡¿SE ESTÁ
VOLVIENDO
MÁS RAPIDA?!
WOO
OOO
HH
Mushoku Tensei
LOS MERCENARIOS
DE RUDO

SLASH
SLASH
SLASH
SLASH
SLASH
SLASH
SLASH
SLASH
Mushoku Tensei
LOS MERCENARIOS DE RUDO

CHOQUE
¡ESTA MOCOSA...
ESTÁ A LA ALTURA DE MI ESPADA!
Mushoku Tensei
LOS MERCENARIOS DE RUDO

CHOQUE
LO IMPORTANTE ES CONCENTRASE.
TÚ
SI LO HACES ERIS, ESTOY SEGURO DE QUE TAMBIÉN PODRAS HACERLO.
BAS-TAR-DA
MUSHOKU TENSEI LOS MERCENARIOS DE RUDO

EL ASPECTO ES LÓGICAMENTE COHESIVO BALANCEANDO LA ESPADA.
CUANDO LA ESPADA SOBREPASE EL SONIDO, Y ALCANCE LA VELOCIDAD DE LA LUZ.
ARTE SECRETO ESTILO DIOS DE LA ESPADA

Mushoku Tensei jobless reincarnation
LOS MERCENARIOS DE RUDO

ENTIENDO ES ASI, ¿EH?

Mushoku Tensei
LOS MERCENARIOS DE RUDO

NO PUEDO CREER QUE HAYA PERDIDO CONTRA ESTA SEÑORITA.
YO TAMBIÉN HE PERDIDO MI TOQUE, EH.
DESLIZAR
¿ALGUNA ULTIMA PALABRA?
¿TAL VEZ UN MENSAJE PARA EL DIOS DE LA ESPADA?
HEH...
¿CREES QUE ESE TIPO ESCUCHARÍA LO QUE YO DIJERA?...
Mushoku Tensei
LOS MERCENARIOS DE RUDO

ÉL SIEMPRE HA SIDO ASÍ,
...
YO...
Y EL...
DIOS DE LA ESPADA...
UNA VEZ NOS ENTRENAMOS JUNTOS EN LA TIERRA SAGRADA DE LA ESPADA.
SIN EMBARGO, FUE HACE MUCHO TIEMPO.
Mushoku Tensei
LOS MERCENARIOS DE RUDO

Mushoku Tensei
LOS MERCENARIOS DE RUDO

Mushoku Tensei
LOS MERCENARIOS DE RUDO

Y TERMINÉ EN ESTA CUEVA.
UNA VIDA INUTIL, HUH.
HA... CALLATE
TÚ TAMBIÉN PARECES FUERTE, PERO NUNCA ALCANZARAS SU NIVEL.
ESE TIPO ERA FUERTE DESDE EL PRINCIPIO. DECIRLE QUE ES UN GENIO O LO QUE SEA NI SIQUIERA LO DESCRIBE.
ESO NO ME IMPORTA.
¿HUH?
Mushoku Tensei
LOS MERCENARIOS DE RUDO

MI OBJETIVO ES MATAR AL DIOS DRAGON.
¡NO ME IMPORTA EL DIOS DE LA ESPADA!
HUH...
ESO ES TODO.
YA VEO.
Mushoku Tensei
LOS MERCENARIOS DE RUDO

Mushoku Tensei
LOS MERCENARIOS DE RUDO

Mushoku Tensei
LOS MERCENARIOS DE RUDO

MARI-QUITA,
YA VEO...
QUÉ DEMONIOS.
PENSÉ QUE NO ESTABA INTERESADO EN ABSOLUTO, PERO...
ESTABA LO SUFICIENTEMENTE INTERESADO COMO PARA ACORDARSE DE PREGUNTAR POR TI.

Mushoku Tensei
jobless reincarnation
LOS MERCENARIOS DE RUDO

Mushoku Tensei Jobless reincarnation LOS MERCENARIOS DE RUDO

MUSHOKU TENSEI:
ERIS EN SERIO AFILAR SUS COLMILLOS.
MUSHOKU TENSEI
~ (ERISU WA HONKI DE KIBA O TOGU ~).

CAPITULO 6.1

TRAÍDO POR LA PÁGINA Y GRUPO DE FACEBOOK:

TRADUCCIÓN: ERICK.TRINIDAD.5268
CORRECCIÓN: ERICK.TRINIDAD.5268
LIMPIEZA: MANU31ITO
EDICIÓN: MANU31ITO/ERICK.TRINIDAD.5268
RAWS: FRAN CISCO

SÍGUENOS A TRAVEZ DE FACEBOOK EN NUESTRA PAGINA Y GRUPO: MUSHOKU TENSEI: LOS MERCENARIOS DE RUDO

A UNA HORA DE CAMINO AL NORTE TIERRA SANTA DE LA ESPADA
PERFECCIONADO POR LA DUREZA DE LA NATURALEZA...
EN UN LUGAR SIN NOMBRE.
SHA- SHAAAA

ERIS ESTABA BLANDIENDO SU ESPADA.

無職転生
CON CADA GOLPE DE SU ESPADA,
SUS COLMILLOS SE HACÍAN MÁS FUERTES Y AFILADOS.

"BLANDE TU ESPADA CON LA MENTE VACÍA".
"CUANDO TE CANSES, SIÉNTATE A DESCANSAR UN RATO Y PIENSA".
"CUANDO TE CANSES DE PENSAR, LEVÁNTATE Y BLANDE TU ESPADA".
ESA ES LA INSTRUCCIÓN DEL DIOS DE LA ESPADA.
HICE LO QUE SE ME DIJO Y BLANDÍ MI ESPADA.

BLANDIR
DESCANSAR
BLANDIR
DESCANSAR
PARA COMER, TRAÍA ALGO DE LA COCINA DEL DOJO O ME COMÍA A LAS BESTIAS MÁGICAS QUE A VECES ME ATACABAN.
CUANDO HACÍA FRÍO, TRAÍA LEÑA Y LA ENCENDÍA CON MAGIA.
CUANDO ME DABA SUEÑO VOLVÍA AL DOJO Y DORMÍA TODO LO QUE QUERÍA.

CON CADA GOLPE, PERFECCIONÓ,
UNA FINA CAPA DE MÍ MISMA SE DESPRENDE Y ME VUELVO UN POCO MÁS FUERTE.
¿CUÁNTAS CAPAS TENGO QUE QUITAR?
¿CUÁNTO TIEMPO...
TENGO QUE HACER ESTO?

DESPUÉS DE MEDIO AÑO DE MANTENER ESTA RUTINA, HAY UNA COSA QUE HE ENTENDIDO,
QUE BLANDIR UNA ESPADA ES ALGO DIFÍCIL.
CUANDO ERA PEQUEÑA, PENSABA QUE ERA MUCHO MÁS FÁCIL QUE ESTUDIAR,
ASÍ QUE ME CONVENÍA, INCLUSO AHORA, ESE PENSAMIENTO NO HA CAMBIADO.
PERO POR LO MENOS AHORA SÉ QUE NO ES FÁCIL
SIMPLEMENTE LEVANTAR Y BAJARLA MI ESPADA,
Y AÚN ASÍ PARECE
QUE NO CONSIGO HACERLO BIEN.
DEBERÍA PODER LEVANTAR MI ESPADA MÁS RÁPIDO.
¡DEBERÍA PODER BLANDIR MI ESPADA
CADA VEZ MÁS RÁPIDO...!

COMPARADO CON HACE MEDIO AÑO, ESTOY SEGURA DE QUE ME HE VUELTO MÁS RÁPIDA
EL DIOS DE LA ESPADA ES AÚN MÁS RÁPIDO
PERO GHISLAINE ES AÚN MÁS RÁPIDA
INCLUSO ORSTED ES...

HMM...
NO CREO QUE SEA DIFÍCIL.
LO QUE INVADE MI MENTE ES ESA ESCENA CON EL DIOS DRAGÓN.
COMPARADO CON ESO,
PUEDO SOPORTAR CUALQUIER COSA.
RUDEUS...

HMM.
YA HAN PASADO 3 AÑOS DESDE ENTONCES.
CREO QUE ME HE VUELTO MÁS FUERTE, PERO AÚN ME QUEDA MUCHO CAMINO POR RECORRER.

BUENO,
HE CONSEGUIDO LLEGAR HASTA AQUÍ, PERO ¿AHORA QUÉ?
SERÍA ÚTIL SI PUDIERA PEDIRLE A ALGUIEN QUE ME MOSTRARA EL LUGAR PERO...
¿HMM?
QUE CONVENIENTE, VOY A PEDIRLE QUE ME AYUDE.
DISCULPA, SOY DEL NORTE...

¡!
ES COMO SI ESTUVIERA FRENTE A UNA BESTIA HAMBRIENTA.
¿QUIÉN...?
¿QUIÉN ES ESTA CHICA...?
FUERA DE MI CAMINO.

...SOY AUBER LA "ESPADA PAVO REAL".
VEO QUE ERES UNA DISCÍPULA DEL DIOS DE LA ESPADA.
PODRÍA PEDIRLE SU UBICACIÓN...
HE DICHO.
¡FUERA DE MI CAMINO!

¿HUH?

¡!
HMGM.

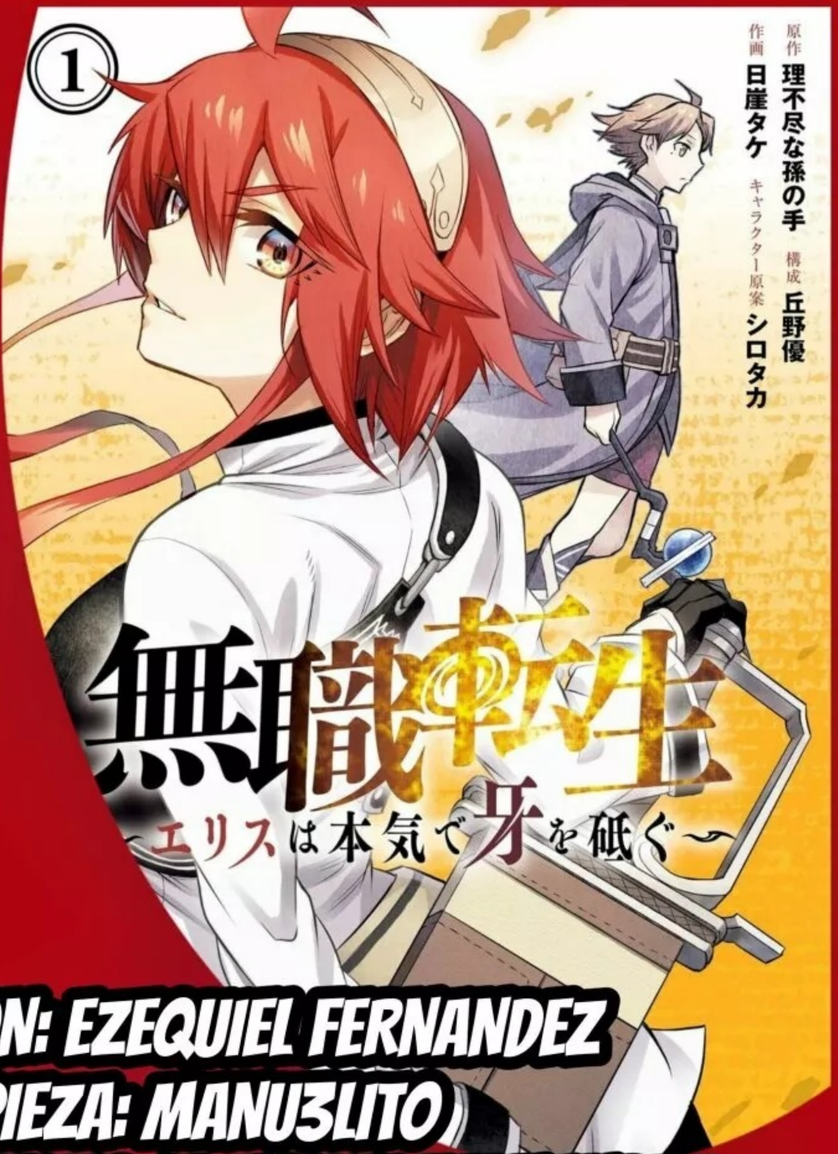
¡GY YAH!
HAH...
¿QUIERE TOMAR MI ESPADA?

ESTA BESTIA...
NO SE DETENDRÁ A MENOS QUE LA MATE.
TENGO QUE ACABAR CON ELLA.

MUSHOKU TENSEI:
ERIS EN SERIO AFILAR SUS COLMILLOS.
MUSHOKU TENSEI
~ (ERISU WA HONKI DE KIBA O TOGU ~).

CAPITULO 6.2

TRAÍDO POR LA PÁGINA Y GRUPO DE FACEBOOK:



TRADUCCION: EZEQUIEL FERNANDEZ
LIMPIEZA: MANU3LITO
EDICION: MANUELITO/EZEQUIEL FERNANDEZ
RAWS: FRAN CISCO

SÍGUENOS A TRAVEZ DE FACEBOOK EN NUESTRA PAGINA Y GRUPO:
MUSHOKU TENSEI: LOS MERCENARIOS DE RUDO

1
原作 理不尽な孫の手
作画 日崖タケ
構成 丘野優
キャラクター原案 シロタカ
無職転生
～エリスは本気で牙を砥ぐ～

HA PASADO TIEMPO, DIOS DE LA ESPADA SAMA.
HAS VENIDO…
EMPERADOR DEL NORTE.

HA PASADO TIEMPO, DIOS DE LA ESPADA SAMA.
HAS VENIDO…
EMPERADOR DEL NORTE.

SUFI-
CIENTE!

LEÍ SU CARTA…
SIGNIFICA QUE ELLA ES…
TCH
JA, ELLA ES INCREÍBLE, VERDAD?
LA ESPADACHÍN MÁS FEROZ QUE HE CONOCIDO, ESO ES SEGURO.

ES COMO UNA BESTIA SALVAJE...
AHH, ASÍ QUE ES ELLA?
LA CHICA A LA QUE LLAMAN "PERRA LOCA".

MAESTRO
DÍGAME POR QUÉ NO ESTÁ ENTRENANDO A ERIS.
HMP, ASÍ QUE NO LE ENSEÑE NADA.
TE REFIERES A COMO PRACTICAR USANDO LA ESPADA?
NO COMO ENTRENAR.

ESTOY SEGURA QUE SIGUE REPITIÉNDOLE LA MISMA VIEJA COSA, “HAZ TODO CON LÓGICA”.
NO ES ASÍ?
Y QUÉ ES LO QUE HACES QUE ERIS HAGA?
SOLO AGITA SU ESPADA TODOS LOS DÍAS COMO UNA IDIOTA!
DONDE ESTÁ LA LÓGICA EN ESO!?
UHH!
CUANDO APRENDISTE A VOLVERTE UN DOLOR EN EL TRASERO?
ANTES DE VOLVER AQUÍ!
ASÍ QUE YA NO ESCUCHAS LO QUE TU MAESTRO TIENE QUE DECIR, UH?
PERO...

ORR
GHISLAINE.
RRR
SABES...
ESTOY EMPEZANDO A ARREPENTIRME UN POCO...
DE LA FORMA EN QUE TE CRIE.

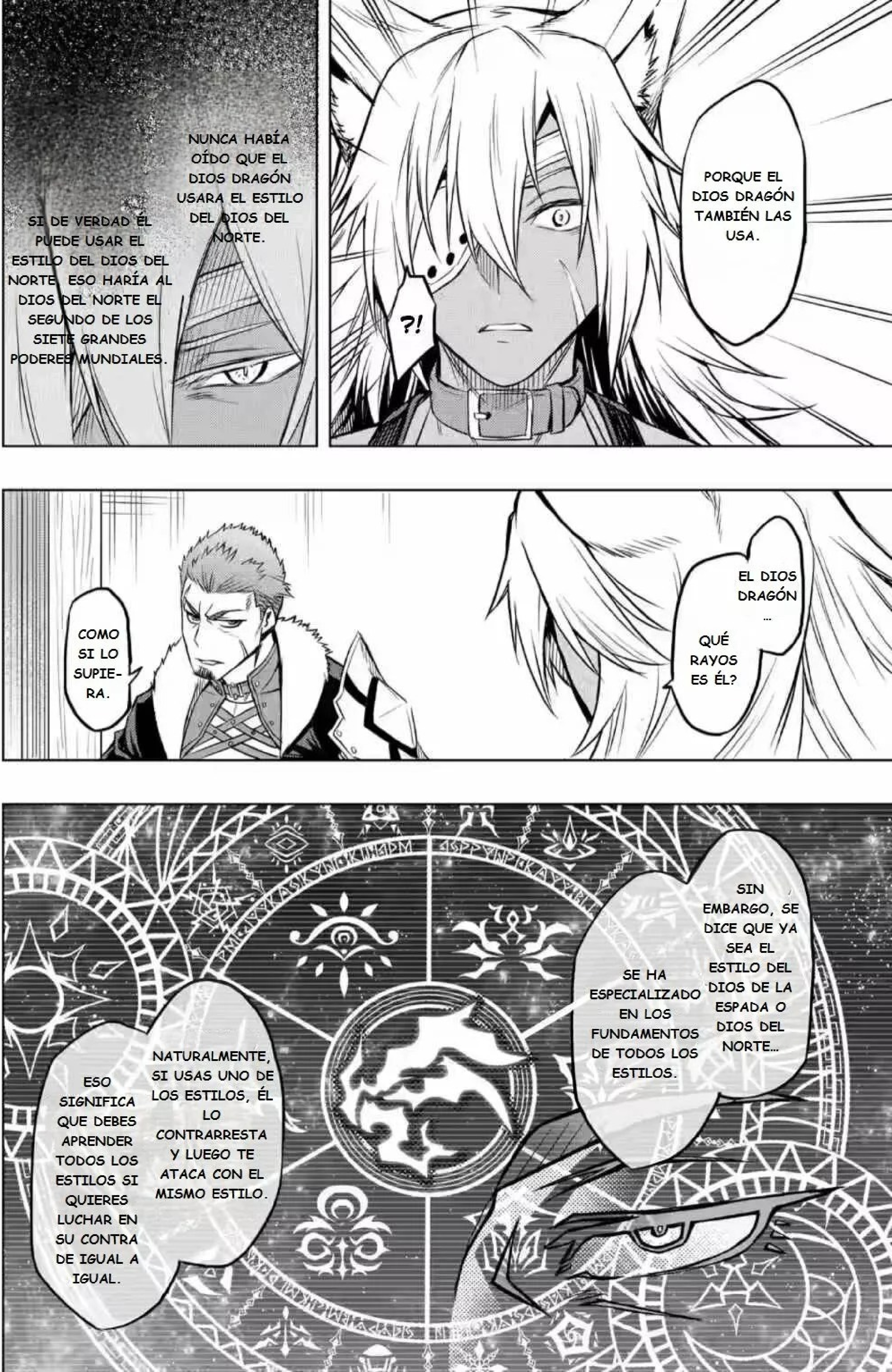
LA GHISLAINE QUE ERA COMO UNA TIGRESA HAMBRIENTA…
SE CONVIRTIÓ EN UNA GATITA CON SUS GARRAS RETRAÍDAS.
DE HABER SEGUIDO POR ESE CAMINO SERIAS UNA EMPERATRIZ DE LA ESPADA AHORA.
NO VOLVERÉ A SACAR LAS GARRAS DE NADIE MÁS.
… NO LO ENTIENDO.

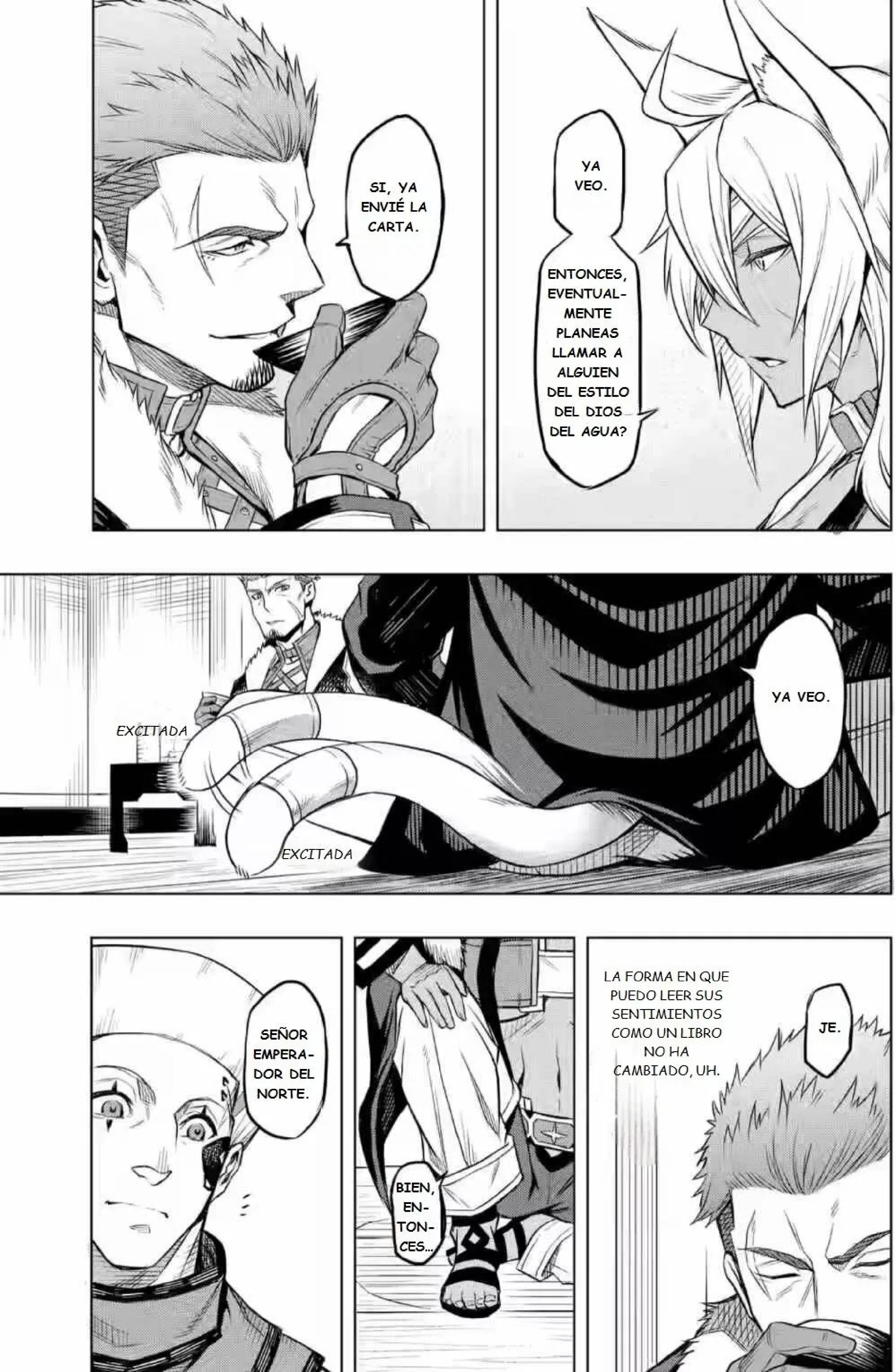
POR QUÉ TE REHÚSAS A DARLE INSTRUCCIONES?
COMO ES AHORA, DA LÁSTIMA VERLA.
ESCUCHA GHISLAINE.
SI ALGUIEN PRETENDE SOBREPASARME, PODRÁ HACERLO SI PERSIGUE LA IDEA DE LA LÓGICA HASTA EL FINAL.
YO SOY EL RESULTADO DE LLEVAR LA LÓGICA A SU EXTREMO DESPUÉS DE TODO.
BUENO, POR SUPUESTO, SI QUIERES CONVERTIRTE EN DIOS DE LA ESPADA NECESITAS UNA CUOTA DE ESFUERZO Y TALENTO TAMBIÉN, PERO...
BUENO, SUFICIENTE DE ESO.

PERO A QUIEN ELLA APUNTA, ES EL DIOS DRAGÓN.
EL DIOS DRAGÓN ORSTED.
ESE TIPO ES UNA EXISTENCIA MÁS ALLÁ DE LA LÓGICA.
ES UN MONSTRUO SIN COMPARACIÓN.
ELLA NUNCA GANARÁ SOLO CON MIS ENSEÑANZAS.

GHISLAINE, ENTRENAR NO ES SOLO APRENDER DE ALGUIEN, SABES?
ESPECIALMENTE SI TIENES UNA META, NO TIENE SENTIDO SOLO ESCUCHAR LO QUE TE DICEN.
VERDAD?
USTED… SIEMPRE DICE COSAS COMPLICADAS MAESTRO.
ME ES DIFÍCIL ENTENDERLO.
JA!
BUENO, EN RESUMEN, NO ES SUFICIENTE QUE SOLO YO LE ENSEÑE.
POR ESO ESTUVE HACIENDO ALGUNAS PREPARACIO-NES.
Y PARA EMPEZAR, ESTÁ ESTE TIPO.

QUÉ ASUNTOS TIENE ALGUIEN DEL ESTILO DEL DIOS DEL NORTE AQUÍ?
MI NOMBRE ES AUBER CORVETTE, EMPERADOR DEL NORTE.
TAMBIÉN SOY CONOCIDO POR MUCHOS COMO "LA ESPADA PAVO REAL".
DIOS DE LA ESPADA SAMA ME HA PEDIDO UN FAVOR.
QUIERE QUE ENTRENE A UNO DE SUS DISCÍPULOS.
POR QUÉ EL ESTILO DEL DIOS DEL NORTE?
ERIS NO ESTÁ HECHA PARA LAS TÉCNICAS RASTRERAS QUE ESTE TIPO USA!


PORQUE EL DIOS DRAGÓN TAMBIÉN LAS USA.
?!
NUNCA HABÍA OÍDO QUE EL DIOS DRAGÓN USARA EL ESTILO DEL DIOS DEL NORTE.
SI DE VERDAD ÉL PUEDE USAR EL ESTILO DEL DIOS DEL NORTE, ESO HARÍA AL DIOS DEL NORTE EL SEGUNDO DE LOS SIETE GRANDES PODERES MUNDIALES.
EL DIOS DRAGÓN … QUÉ RAYOS ES ÉL?
COMO SI LO SUPIE-RA.
SIN EMBARGO, SE DICE QUE YA SEA EL ESTILO DEL DIOS DE LA ESPADA O DIOS DEL NORTE…
SE HA ESPECIALIZADO EN LOS FUNDAMENTOS DE TODOS LOS ESTILOS.
NATURALMENTE, SI USAS UNO DE LOS ESTILOS, ÉL LO CONTRARRESTA Y LUEGO TE ATACA CON EL MISMO ESTILO.
ESO SIGNIFICA QUE DEBES APRENDER TODOS LOS ESTILOS SI QUIERES LUCHAR EN SU CONTRA DE IGUAL A IGUAL.


YA VEO.
ENTONCES, EVENTUAL-MENTE PLANEAS LLAMAR A ALGUIEN DEL ESTILO DEL DIOS DEL AGUA?
SI, YA ENVIÉ LA CARTA.
EXCITADA
YA VEO.
EXCITADA
JE.
LA FORMA EN QUE PUEDO LEER SUS SENTIMIENTOS COMO UN LIBRO NO HA CAMBIADO, UH.
BIEN, EN-TON-CES...
SEÑOR EMPERA-DOR DEL NORTE.

ESPERO QUE DISFRUTE SU ESTADÍA CON NOSOTROS.
POR SUPUESTO, SEÑORITA REINA DE LA ESPADA.
LA DEJARÉ EN SUS MANOS.
EL DÍA EN QUE ERIS SEA RECONOCIDA COMO UNA SANTA DEL NORTE LLEGARÍA UN AÑO DESPUÉS.
FIN
GRACIAS POR LEER EL MANGA HASTA EL FINAL.

MANGAS EN PDF

visita: www.lexmangas.com

Nuestras Redes Sociales

facebook.com/LexMangas

twitter.com/LexMangas

patreon.com/LexMangas